

# Dziennik Urzędowy

# L 217

## Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

13 sierpnia 2013

Spis treści

## II Akty o charakterze nieustawodawczym

## ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 772/2013 z dnia 8 sierpnia 2013 r. zmieniające załączniki II, III i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości difenylaminy w określonych produktach lub na ich powierzchni <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 773/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. ustanawiające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnych odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla niewodów pełnomorskich do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*) na niektórych wodach terytorialnych Hiszpanii (Murcja) 28
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 774/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu *Lactobacillus kefir* DSM 19455 jako dodatku paszowego dla wszystkich gatunków zwierząt <sup>(1)</sup> ..... 30
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 775/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134 jako dodatku paszowego dla kurcząt odchowywanych na kury nioski i gatunków podrzędnych drobiu innych niż wykonywane jako nioski (posiadacz zezwolenia: Lactosan GmbH & Co KG) <sup>(1)</sup> ..... 32
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 776/2013 z dnia 12 sierpnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 34

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2013/428/UE:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 9 sierpnia 2013 r. przedłużająca okres obowiązywania decyzji 2012/96/UE** ..... 36

2013/429/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 9 sierpnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2007/453/WE w odniesieniu do statusu BSE Kostaryki, Izraela, Włoch, Japonii, Niderlandów, Słowenii i Stanów Zjednoczonych (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5160) <sup>(1)</sup>** ..... 37

---

Sprostowania

- ★ **Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 768/2013 z dnia 8 sierpnia 2013 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 917/2004 w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 w sprawie środków mających na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich (Dz.U. L 214 z 9.8.2013)** ..... 40

---

**Informacja dla czytelników – Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*** (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

**Nota do czytelników – Sposób cytowania aktów** (patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)



---

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 772/2013

z dnia 8 sierpnia 2013 r.

**zmieniające załączniki II, III i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości difenyloaminy w określonych produktach lub na ich powierzchni**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 14 ust. 1 lit. a) oraz art. 18 ust. 1 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) dla difenyloaminy zostały określone w załączniku II i w części B załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005. Difeniloamina była przedmiotem decyzji Komisji 2009/859/WE z dnia 30 listopada 2009 r. dotyczącej niewłączenia difenyloaminy do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję<sup>(2)</sup> i jest przedmiotem rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 578/2012 z dnia 29 czerwca 2012 r. w sprawie niezatwierdzenia substancji czynnej difenyloaminy, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1107/2009 dotyczącym wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(3)</sup>.
- (2) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) wydał uzasadnioną opinię dotyczącą dotychczasowych NDP dla difenyloaminy na podstawie art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 396/2005 z dnia 22 sierpnia 2011 r.<sup>(4)</sup>, analizując w szczególności ryzyko dla konsu-

mentów. Wspomnianą opinię przekazano Komisji i państwom członkowskim oraz podano do publicznej wiadomości.

- (3) W opinii tej Urząd nie zaleca ani włączenia difenyloaminy do załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 396/2005, ani włączenia CXL do załącznika II do tego rozporządzenia.
- (4) Wszystkie dotychczasowe zezwolenia dla środków ochrony roślin zawierających difenyloaminę zostały wycofane. Należy zatem skreślić NDP określone dla tej substancji czynnej w załącznikach II i III, z wyjątkiem wpisów dotyczących jabłek i gruszek.
- (5) W przypadku difenyloaminy w jabłkach i gruszkach państwa członkowskie, państwa trzecie i podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze poinformowały Komisję o nieuniknionym zanieczyszczeniu krzyżowym, które dotyka jabłek i gruszek niepoddanych działaniu difenyloaminy i które powodowane jest przez obecność pozostałości difenyloaminy w magazynach, a zwłaszcza w maszynach, na powierzchniach i w pojemnikach, a szczególnie w skrzyniach, i których całkowite usunięcie na obecnym etapie nie jest technicznie wykonalne.
- (6) W oparciu o dane z monitorowania zanieczyszczenia krzyżowego należy określić tymczasowe NDP na jak najniższym możliwym poziomie, uwzględniającym ryzyko dla konsumentów powodowane przez difenyloaminę, a zarazem umożliwiającym normalne wprowadzanie do obrotu i normalny handel jabłkami i gruszkami niepoddanymi działaniu środka.
- (7) Chociaż na obecnym etapie przeprowadzenie ostatecznej oceny ryzyka dla konsumenta nie jest możliwe ze względu na liczne braki w danych stwierdzone przez Urząd w dokumentacji dotyczącej difenyloaminy, uzasadnione wydaje się założenie, że tymczasowy NDP wynoszący 0,1 mg/kg, czyli pięćdziesiąt razy niższy od obecnego NDP wynoszącego 5 mg/kg, nie powinien stanowić niedopuszczalnego ryzyka dla konsumentów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 314 z 1.12.2009, s. 79.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 171 z 30.6.2012, s. 2.

<sup>(4)</sup> Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności; „Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for mepanipyrim according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005” (Przegląd dotychczasowych najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości (NDP) difenyloaminy zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 396/2005). Dziennik EFSA 2011; 9(8):2336 [s. 20]. doi:10.2903/j.efsa.2011.2336.

- (8) Zgodnie z art. 16 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Komisja dokona ponownej oceny sytuacji w ciągu dwóch lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia na podstawie wszelkich nowych danych z monitorowania oraz innych nowych elementów, które będą dostępne.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 396/2005.
- (10) Należy przewidzieć rozsądnie długi termin przed rozpoczęciem stosowania zmienionych NDP, aby umożliwić państwom członkowskim, państwom trzecim i podmiotom prowadzącym przedsiębiorstwa spożywcze przygotowanie się do spełnienia nowych wymogów wynikających ze zmiany NDP.
- (11) Za pośrednictwem Światowej Organizacji Handlu zostały przeprowadzone konsultacje na temat nowych NDP z partnerami handlowymi Unii, a ich uwagi zostały uwzględnione.

- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt i ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły wobec nich sprzeciwu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załącznikach II, III i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się jednak od dnia 2 marca 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 sierpnia 2013 r.

*W imieniu Komisji*  
José Manuel BARROSO  
*Przewodniczący*

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach II, III i V do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku II skreśla się kolumnę dotyczącą difeniloaminy;
- 2) w części B załącznika III skreśla się kolumnę dotyczącą difeniloaminy;
- 3) w części A załącznika III dodaje się kolumnę w brzmieniu:

**„Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)**

Numer kodu	Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których odnoszą się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) <sup>(a)</sup>	Difeniloamina
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>1. OWOCE, ŚWIEŻE LUB MROŻONE; ORZECHY</b>	
0110000	<b>(i) Owoce cytrusowe</b>	<b>(**)</b>
0110010	Grejpferty (Pomarańcza olbrzymia, pomelo, sweeties, tangelo (oprócz minneoli) ugli i podobne mieszańce)	
0110020	Pomarańcze (Pomarańcza bergamota, pomarańcza gorzka i podobne mieszańce)	
0110030	Cytryny (Cedrat, cytryna)	
0110040	Limy (Limonki)	
0110050	Mandarynki (Klementynki, tangeriny, minneola i podobne mieszańce)	
0110990	Pozostałe	
0120000	<b>(ii) Orzechy z drzew orzechowych (w łupinach lub bez)</b>	<b>(**)</b>
0120010	Migdały	
0120020	Orzechy brazylijskie	
0120030	Orzechy nerkowca	
0120040	Kasztany jadalne	
0120050	Orzechy kokosowe	
0120060	Orzechy laskowe (Filbert)	
0120070	Orzechy makadamia	
0120080	Orzeszki pekan	
0120090	Orzeszki sosnowe	
0120100	Pistacje	
0120110	Orzechy włoskie	
0120990	Pozostałe	
0130000	<b>(iii) Owoce ziarnkowe</b>	
0130010	Jabłka (Jabłoń płonka)	<b>0,1 (+)</b>

(1)	(2)	(3)
0130020	Gruszki (Gruszka azjatycka)	<b>0,1 (+)</b>
0130030	Pigwy	(**)
0130040	Nieszpułka zwyczajna	(**)
0130050	Nieśplik japoński	(**)
0130990	Pozostałe	(**)
0140000	<b>(iv) Owoce pestkowe</b>	(**)
0140010	Morele	
0140020	Wiśnie i czereśnie (Wiśnia pospolita, czereśnia)	
0140030	Brzoskwinie (Nektaryny i podobne mieszańce)	
0140040	Śliwki (Śliwka lubaszka, śliwa renkloda, śliwa mirabela, śliwa tarnina)	
0140990	Pozostałe	
0150000	<b>(v) Jagody i drobne owoce</b>	(**)
0151000	<b>(a) Winogrona stołowe i do produkcji wina</b>	
0151010	Winogrona stołowe	
0151020	Winogrona do produkcji wina	
0152000	<b>(b) Truskawki</b>	
0153000	<b>(c) Owoce leśne</b>	
0153010	Jeżyny	
0153020	Jeżyny popielice (Krzyżówka maliny z jeżyną, owoce Boysenberry oraz maliny moroszki)	
0153030	Maliny (Maliny moroszki, maliny tekszla ( <i>Rubus arcticus</i> ), krzyżówka maliny tekszli z maliną zwyczajną ( <i>Rubus arcticus x idaeus</i> ))	
0153990	Pozostałe	
0154000	<b>(d) Inne drobne owoce i jagody</b>	
0154010	Borówki amerykańskie (Borówki czarne)	
0154020	Żurawiny (Borówki brusznice (borówki czerwone))	
0154030	Porzeczki (czerwone, czarne i białe)	
0154040	Agrest (Włączając mieszańce z innymi gatunkami porzeczek)	
0154050	Róża dzika	
0154060	Morwy (Chróstina jagodna zwana też: „poziomkowym drzewem”)	
0154070	Głóg (mediteranean medlar) ( <i>Actinidia ostrolistna</i> ( <i>Actinidia arguta</i> ))	
0154080	Bez czarny (Aronia czarna, jarząb pospolity, kruszyna (rokitnik), głóg, jarząb brekinia i pozostałe jagody z drzew)	
0154990	Pozostałe	
0160000	<b>(vi) Owoce różne</b>	(**)

(1)	(2)	(3)
0161000	(a) <i>Z jadalną skórką</i>	
0161010	Daktyle	
0161020	Figi	
0161030	Oliwki stołowe	
0161040	Kumkwat (Marumi kumkwat, nagami kumkwat, limkwat ( <i>Citrus aurantifolia x Fortunella</i> spp.))	
0161050	Karambola (Bilimbi)	
0161060	Kaki (Szaron, Persymon)	
0161070	Czapetka kuminowa (śliwka jawajska) (Jabłko jawajskie, pomerac, różane jabłko, goździkowiec brazylijski, owoce goździkowca jednokwiatowego ( <i>grumichama Eugenia uniflora</i> ),)	
0161990	Pozostałe	
0162000	(b) <i>Z niejadalną skórką, małe</i>	
0162010	Kiwi	
0162020	Liczi, (śliwa chińska) (Pulasan, rambutan (hairy litchi), mangostan)	
0162030	Owoce męczennicy	
0162040	Owoc opuncji (figa opuncjowa)	
0162050	Caimito	
0162060	Oczar wirginijski (Wirginia kaki) ( <i>Diospyros digyna</i> , <i>Casimiroa eduluds</i> Llave, canistel (yellow sapote), i <i>Calocarpum sapota</i> )	
0162990	Pozostałe	
0163000	(c) <i>Z niejadalną skórką, duże</i>	
0163010	Awokado	
0163020	Banany ( <i>Musa acuminata</i> , plantany, banan jabłkowy)	
0163030	Mango	
0163040	Papaja	
0163050	Granaty	
0163060	Flaszowiec peruwiański (czerymoja, jabłko budyniowe) (Flaszowiec siatkowaty, flaszowiec łuskowaty, llama i pozostałe średnich rozmiarów <i>Annonaceae</i> )	
0163070	Guajawa (Pitaja, smoczy owoc ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	
0163080	Ananasy	
0163090	Chlebowiec właściwy (Jackfruit)	
0163100	Durian (Rościan)	
0163110	Flaszowiec miękkościernisty	
0163990	Pozostałe	
0200000	<b>2. WARZYWA ŚWIEŻE LUB MROŻONE</b>	(**)
0210000	(i) <b>Warzywa korzeniowe i bulwiaste</b>	

(1)	(2)	(3)
0211000	(a) <i>Ziemniaki</i>	
0212000	(b) <i>Tropikalne warzywa korzeniowe i bulwiaste</i>	
0212010	Maniok (Dasheen, eddoe (Japanese taro), tannia)	
0212020	Słodkie ziemniaki	
0212030	Pochrzyn (Kłębiany kątownate (Pacchyrhizus erosus, yam bean), Mexican yam bean)	
0212040	Maranta trzcinowata	
0212990	Pozostałe	
0213000	(c) <i>Pozostałe warzywa korzeniowe i bulwiaste oprócz buraka cukrowego</i>	
0213010	Buraki	
0213020	Marchew	
0213030	Seler korzeniowy	
0213040	Chrzan (korzenie dzięgielu, korzenie lubczyku ogrodowego, korzenie goryczki)	
0213050	Karczoch jerozolimski (Słonecznik bulwiasty – topinambur)	
0213060	Pasternak	
0213070	Pietruszka zwyczajna - korzeń	
0213080	Rzodkiewka (Rzodkiew czarna, rzodkiew oleista, rzodkiew mała i podobne odmiany, cibora jadalna (Cyperus esculentus))	
0213090	Salsefia (Skorzonera, ostropest plamisty (skolimus hiszpański))	
0213100	Brukiew	
0213110	Rzepa	
0213990	Pozostałe	
0220000	(ii) <b>Warzywa cebulowe</b>	
0220010	Czosnek	
0220020	Cebula (Cebula srebrzysta)	
0220030	Szalotka	
0220040	Dymka (Cebula siedmiolatka i podobne odmiany)	
0220990	Pozostałe	
0230000	(iii) <b>Warzywa owocowe</b>	
0231000	(a) <i>Rośliny psiankowate</i>	
0231010	Pomidory (Pomidory drobnoowocowe (czereśniowe), pomidor drzewiasty, miechunka, kolcowój pospolity i kolcowój chiński (Lycium barbarum i L. chinense))	
0231020	Papryka (Papryka ostra (chili, papryka krzewiasta))	
0231030	Bakłażan (Oberżyna) (Psianka melonowa (pepino))	
0231040	Ketmia jadalna (okra), ketmia piżmowa	
0231990	Pozostałe	



(1)	(2)	(3)
0232000	(b) <i>Dyniowate - z jadalną skórką</i>	
0232010	Ogórki	
0232020	Korniszon	
0232030	Cukinia (Kabaczek (patison))	
0232990	Pozostałe	
0233000	(c) <i>Dyniowate - z niejadalną skórką</i>	
0233010	Melony (Ogórek kiwano (melon rogowaty))	
0233020	Dynia (Dynia olbrzymia)	
0233030	Arbuz	
0233990	Pozostałe	
0234000	(d) <i>Kukurydza cukrowa</i>	
0239000	(e) <i>Pozostałe warzywa o jadalnych owocach</i>	
0240000	(iv) <b>Warzywa kapustne</b>	
0241000	(a) <i>Kapustne kwitnące</i>	
0241010	Brokuły (Brokuły odmiana kalabryjska, chińska)	
0241020	Kalafiory	
0241990	Pozostałe	
0242000	(b) <i>Kapustne głowiaste</i>	
0242010	Brukselka	
0242020	Kapusta głowiasta (Kapusta głowiasta, kapusta głowiasta czerwona, kapusta włoska, kapusta głowiasta biała)	
0242990	Pozostałe	
0243000	(c) <i>Kapustne liściowe</i>	
0243010	Kapusta pekińska (Kapusta sitowa, pak choi, kapusta chińska (tai goo choi), kapusta choysum, kapusta pekińska (pe-tsai))	
0243020	Jarmuż (Borecole (jarmuż średniowysoki kędzierzawy), kapusta pastewna, couve-galega, couve-portuguesa, kapusta bezgłowa zielona)	
0243990	Pozostałe	
0244000	(d) <i>Kalarepa</i>	
0250000	(v) <b>Warzywa liściowe i świeże zioła</b>	
0251000	(a) <i>Salata i inne warzywa sałatowe w tym kapustne</i>	
0251010	Rozpunka warzywna (Rozpunka jadalna)	
0251020	Salata (Salata głowiasta, lollo rosso (sałata krojona), sałata lodowa, sałata rzymska (cos))	
0251030	Endywia (cykorja endywia) (Dzika endywia, endywia czerwonolistna, endywia)	
0251040	Rzeżucha	
0251050	Gorycznik wiosenny	

(1)	(2)	(3)
0251060	Rokietta siewna , rukola (Dwurząd murowy)	
0251070	Gorczyca sarepska	
0251080	Liście i pędy kapustnych (Mizuna, liście grochu i rzodkwi i inne liście gatunku <i>brassica</i> (zbiór do czasu tworzenia się 8 listka))	
0251990	Pozostałe	
0252000	(b) Szpinak i podobne (liście)	
0252010	Szpinak (Szpinak nowozelandzki, <i>Amaranthus powellii</i> )	
0252020	Portulaka pospolita (Portulaka zimowa (miner's lettuce), portulaka ogrodowa, portulaka pospolita, szczaw zwyczajny, glassworth, solanka sodowa ( <i>Salsola soda</i> ))	
0252030	Boćwina (Liście buraka ćwikłowego)	
0252990	Pozostałe	
0253000	(c) Liście winorośli	
0254000	(d) Rukiew wodna	
0255000	(e) Cykoria warzywna (liściasta, brukselska)	
0256000	(f) Zioła	
0256010	Trybula	
0256020	Szczypiorek	
0256030	Liście selera (Koper włoski, kolendra siewna, koper, kminek, lubczyk ogrodowy, dzięgiel, marchewnik anyżowy i liście innych selerowatych (baldaszkowatych))	
0256040	Pietruszka - nać	
0256050	Szałwia (Cząber górski, cząber ogrodowy)	
0256060	Rozmarn	
0256070	Tymianek (Majeranek, oregano)	
0256080	Bazylija (Melisa lekarska, mięta, mięta pieprzowa)	
0256090	Liście laurowe	
0256100	Estragon (Hizop)	
0256990	Pozostałe (Kwiaty jadalne)	
0260000	(vi) <b>Warzywa strączkowe (świeże)</b>	
0260010	Fasola (w strąkach) (Fasola szparagowa (french beans, snap beans), fasola wielokwiatowa, slicing bean, szparagi)	
0260020	Fasola (bez strąków) (Bób, fasola szparagowa, fasola jaś, lima bean, cowpea)	
0260030	Groch (w strąkach) (Groszek śnieżny (groszek cukrowy))	
0260040	Groch (bez strąków) (Groch siewny, groszek zielony, ciecierzycza)	
0260050	Soczewica	
0260990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0270000	(vii) <b>Warzywa łądługowe</b>	
0270010	Szparagi	
0270020	Karczochy	
0270030	Seler	
0270040	Koper włoski	
0270050	Karczochy kuliste	
0270060	Por	
0270070	Rabarbar	
0270080	Pędy bambusa	
0270090	Rdzenie palmowe	
0270990	Pozostałe	
0280000	(viii) <b>Grzyby</b>	
0280010	Uprawne (Pieczarka dwuzarodnikowa, bocznik ostrygowaty, twardziak Shi-take)	
0280020	Dzikie (Pieprznik jadalny, trufle, smardze, borowik szlachetny)	
0280990	Pozostałe	
0290000	(ix) <b>Wodorosty morskie</b>	
0300000	<b>3. NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH, SUCHE</b>	(**)
0300010	Fasola (Bób, navy beans, fasola jaś, lima bean, fasola polna, cowpeas)	
0300020	Soczewica	
0300030	Groch (Groch włoski, groch polny, chickling vetch)	
0300040	Łubin	
0300990	Pozostałe	
0400000	<b>4. NASIONA I OWOCE OLEISTE</b>	(**)
0401000	(i) <b>Nasiona oleiste</b>	
0401010	Siemię lnu	
0401020	Orzeszki ziemne	
0401030	Mak	
0401040	Ziarna sezamu	
0401050	Ziarna słonecznika	
0401060	Nasiona rzepaku (Brukiew, rzepik)	
0401070	Ziarna soi	
0401080	Nasiona gorczycy	
0401090	Nasiona bawełny	

(1)	(2)	(3)
0401100	Nasiona dyni (Nasiona innych dyniowatych)	
0401110	Rokosz barwierski	
0401120	Ogórecznik	
0401130	Lnicznik właściwy	
0401140	Konopie	
0401150	Rącznik pospolity	
0401990	Pozostałe	
0402000	(ii) <b>Owoce oleiste</b>	
0402010	Oliwki do produkcji oliwy	
0402020	Orzechy palmowe (nasiona palmy oleistej)	
0402030	Olejowiec gwinejski	
0402040	Drzewo kapokowe	
0402990	Pozostałe	
0500000	<b>5. ZBOŻA</b>	(**)
0500010	Jęczmień	
0500020	Gryka zwyczajna (Szarłat, komosa ryżowa)	
0500030	Kukurydza	
0500040	Proso zwyczajne (Foxtail millet, teff)	
0500050	Owies zwyczajny	
0500060	Ryż	
0500070	Żyto	
0500080	Sorgo	
0500090	Pszenica (Orkisz, pszenżyto)	
0500990	Pozostałe	
0600000	<b>6. HERBATA, KAWA, NAPARY ZIOŁOWE I KAKAO</b>	(**)
0610000	(i) <b>Herbata (suszone liście i łodygi, fermentowane lub inaczej przygotowane <i>Camelia sinensis</i>)</b>	
0620000	(ii) <b>Ziarna kawy</b>	
0630000	(iii) <b>Napary ziołowe (suszone)</b>	
0631000	(a) <b>Kwiaty</b>	
0631010	Kwiaty rumianku	
0631020	Kwiat malwy sudańskiej	
0631030	Płatki róży	
0631040	Kwiaty jaśminu (Kwiaty dzikiego bzu czarnego ( <i>Sambucus nigra</i> ).	

(1)	(2)	(3)
0631050	Lipa droбноziarnista	
0631990	Pozostałe	
0632000	(b) <i>Liście</i>	
0632010	Liście truskawki	
0632020	Liście Rooibos (Liście miłorzębu)	
0632030	Ostrokrzew paragwajski	
0632990	Pozostałe	
0633000	(c) <i>Korzenie</i>	
0633010	Korzeń waleriany	
0633020	Korzeń żeń-szenia	
0633990	Pozostałe	
0639000	(d) <i>Pozostałe napary ziołowe</i>	
0640000	(iv) <b>Kakao (femetowane ziarna)</b>	
0650000	(v) <b>Chleb świętojański (st johns bread)</b>	
0700000	<b>7. CHMIEL (suszony), w tym szyszki chmielu i niezagęszczony proszek</b>	(**)
0800000	<b>8. PRZYPRAWY</b>	(**)
0810000	(i) <b>Nasiona</b>	
0810010	Anyż	
0810020	Czarnuszka siewna	
0810030	Nasiona selera zwyczajnego (Lovage seed)	
0810040	Kolendra	
0810050	Kmin rzymski	
0810060	Koper ogrodowy	
0810070	Koper włoski	
0810080	Kozieradka pospolita	
0810090	Gałka muszkatałowa	
0810990	Pozostałe	
0820000	(ii) <b>Owoce i jagody</b>	
0820010	Ziele angielskie	
0820020	Żółtodrzew pieprzowy (pieprz japoński) Zanthoosylum piperitum	
0820030	Kminek	
0820040	Kardamon malabarski	

(1)	(2)	(3)
0820050	Jagody jałowca	
0820060	Pieprz, (czarny i biały) (Pieprz długi, pieprz różowy)	
0820070	Wanilia płaskolistna	
0820080	Tamarynd	
0820990	Pozostałe	
0830000	(iii) <b>Kora</b>	
0830010	Cynamon (Kasja)	
0830990	Pozostałe	
0840000	(iv) <b>Korzenie lub kłącza</b>	
0840010	Lukrecja	
0840020	Imbir	
0840030	Kurkuma	
0840040	Chrzan pospolity	
0840990	Pozostałe	
0850000	(v) <b>Pąki</b>	
0850010	Goździki	
0850020	Kapary	
0850990	Pozostałe	
0860000	(vi) <b>Słupki kwiatowe</b>	
0860010	Szafran	
0860990	Pozostałe	
0870000	(vii) <b>Osnówka nasienia</b>	
0870010	Muskatołowiec korzenny	
0870990	Pozostałe	
0900000	<b>9. ROŚLINY CUKRODAJNE</b>	(**)
0900010	Burak cukrowy (korzeń)	
0900020	Trzcina cukrowa	
0900030	Cykoria podróżnik korzenie	
0900990	Pozostałe	
1000000	<b>10. PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO-ZWIERZĘTA ŁĄDOWE</b>	(**)
1010000	(i) <b>Mięso, przetwory z mięsa, podrobów, krwi, tłuszczów zwierzęcych świeże, chłodzone, mrożone, konserwowane w solance, suszone lub wędzone lub przetwarzane na mąki lub mączki inne produkty przetworzone, takie jak wędliny i przetwory spożywcze oparte na tych składnikach</b>	
1011000	(a) <i>Świnie</i>	

(1)	(2)	(3)
1011010	Mięso	
1011020	Tłuszcz z chudego mięsa	
1011030	Wątroba	
1011040	Nerka	
1011050	Podroby jadalne	
1011990	Pozostałe	
1012000	(b) <i>Bydło</i>	
1012010	Mięso	
1012020	Tłuszcz	
1012030	Wątroba	
1012040	Nerka	
1012050	Podroby jadalne	
1012990	Pozostałe	
1013000	(c) <i>Owce</i>	
1013010	Mięso	
1013020	Tłuszcz	
1013030	Wątroba	
1013040	Nerka	
1013050	Podroby jadalne	
1013990	Pozostałe	
1014000	(d) <i>Kozy</i>	
1014010	Mięso	
1014020	Tłuszcz	
1014030	Wątroba	
1014040	Nerka	
1014050	Podroby jadalne	
1014990	Pozostałe	
1015000	(e) <i>Konie, osły, muły lub osłomuły</i>	
1015010	Mięso	
1015020	Tłuszcz	
1015030	Wątroba	
1015040	Nerka	

(1)	(2)	(3)
1015050	Podroby jadalne	
1015990	Pozostałe	
1016000	(f) <i>Drób -kury, gęsi, kaczki, indyki, perliczki, strusie, gołębie</i>	
1016010	Mięso	
1016020	Tłuszcz	
1016030	Wątroba	
1016040	Nerka	
1016050	Podroby jadalne	
1016990	Pozostałe	
1017000	(g) <i>Inne zwierzęta hodowlane (Królik, kangur)</i>	
1017010	Mięso	
1017020	Tłuszcz	
1017030	Wątroba	
1017040	Nerka	
1017050	Podroby jadalne	
1017990	Pozostałe	
1020000	(ii) <b>Mleko i śmietana, niezagęszczone ani niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego, masło i inne tłuszcze otrzymane z mleka, sery i twarogi</b>	
1020010	Bydło	
1020020	Owce	
1020030	Kozy	
1020040	Konie	
1020990	Pozostałe	
1030000	(iii) <b>Jaja ptasie, świeże, zakonserwowane lub gotowane Jaja ptasie, bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, zamrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub nie dodatek cukru albo innego środka słodzącego</b>	
1030010	Kury	
1030020	Kaczki	
1030030	Gęsi	
1030040	Przepiórki	
1030990	Pozostałe	
1040000	(iv) <b>Miód (Mleczko pszczele, pyłek kwiatowy)</b>	
1050000	(v) <b>Płazy i gady (Żabie udka, krokodyle)</b>	



(1)	(2)	(3)
1060000	(vi) <b>Ślimaki</b>	
1070000	(vii) <b>Inne produkty ze zwierząt lądowych</b>	

(<sup>e</sup>) Pełny wykaz produktów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, do których stosują się NDP, można znaleźć w Załączniku I.

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności

(\*\*) Kombinacja pestycydu-numeru kodu, dla której stosuje się NDP określony w załączniku V

#### Difenyloamina

(+) Tymczasowy NDP poddaje się przeglądowi do dnia 2 września 2015 r.

0130010 Jabłka (jabłoń płonka)

0130020 Gruszki (Gruszka azjatycka)

4) w załączniku V dodaje się kolumnę w brzmieniu:

#### „Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)

Numer kodu	Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których odnoszą się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) ( <sup>e</sup> )	Difenyloamina
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>1. OWOCE, ŚWIEŻE LUB MROŻONE; ORZECHY</b>	
0110000	(i) <b>Owoce cytrusowe</b>	0,05 (*)
0110010	Grejfruty (Pomarańcza olbrzymia, pomelo, sweeties, tangelo (oprócz minneoli) ugli i podobne mieszańce)	
0110020	Pomarańcze (Pomarańcza bergamota, pomarańcza gorzka i podobne mieszańce)	
0110030	Cytryny (Cedrat, cytryna)	
0110040	Limy (Limonki)	
0110050	Mandarynki (Klementynki, tangeriny, minneola i podobne mieszańce)	
0110990	Pozostałe	
0120000	(ii) <b>Orzechy z drzew orzechowych (w łupinach lub bez)</b>	0,05 (*)
0120010	Migdały	
0120020	Orzechy brazylijskie	
0120030	Orzechy nerkowca	
0120040	Kasztany jadalne	
0120050	Orzechy kokosowe	
0120060	Orzechy laskowe (Filbert)	
0120070	Orzechy makadamia	
0120080	Orzeszki pekan	
0120090	Orzeszki sosnowe	
0120100	Pistacje	

(1)	(2)	(3)
0120110	Orzechy włoskie	
0120990	Pozostałe	
0130000	<b>(iii) Owoce ziarnkowe</b>	
0130010	Jablka (Jabłoń płonka)	<b>(**)</b>
0130020	Gruszki (Gruszka azjatycka)	<b>(**)</b>
0130030	Pigwy	0,05 (*)
0130040	Nieszpułka zwyczajna	0,05 (*)
0130050	Nieśplik japoński	0,05 (*)
0130990	Pozostałe	0,05 (*)
0140000	<b>(iv) Owoce pestkowe</b>	0,05 (*)
0140010	Morele	
0140020	Wiśnie i czereśnie (Wiśnia pospolita, czereśnia)	
0140030	Brzoskwinie (Nektaryny i podobne mieszańce)	
0140040	Śliwki (Śliwka lubaszka, śliwa renkloda, śliwa mirabela, śliwa tarnina)	
0140990	Pozostałe	
0150000	<b>(v) Jagody i drobne owoce</b>	0,05 (*)
0151000	<b>(a) Winogrona stołowe i do produkcji wina</b>	
0151010	Winogrona stołowe	
0151020	Winogrona do produkcji wina	
0152000	<b>(b) Truskawki</b>	
0153000	<b>(c) Owoce leśne</b>	
0153010	Jeżyny	
0153020	Jeżyny popielice (Krzyżówka maliny z jeżyną, owoce Boysenberry oraz maliny moroszki)	
0153030	Maliny (Maliny moroszki, maliny tekszla ( <i>Rubus arcticus</i> ), krzyżówka maliny tekszli z maliną zwyczajną ( <i>Rubus arcticus x idaeus</i> ))	
0153990	Pozostałe	
0154000	<b>(d) Inne drobne owoce i jagody</b>	
0154010	Borówki amerykańskie (Borówki czarne)	
0154020	Żurawiny (Borówki brusznice (borówki czerwone))	
0154030	Porzeczki (czerwone, czarne i białe)	
0154040	Agrest (Włączając mieszańce z innymi gatunkami porzeczek)	
0154050	Róża dzika	
0154060	Morwy (Chróstina jagodna zwana też: „poziomkowym drzewem”)	

(1)	(2)	(3)
0154070	Głóg (mediteranean medlar) ( <i>Actinidia ostrolistna (Actinidia arguta)</i> )	
0154080	Bez czarny (Aronia czarna, jarząb pospolity, kruszyna (rokitnik), głóg, jarząb brekinia i pozostałe jagody z drzew)	
0154990	Pozostałe	
0160000	<b>(vi) Owoce różne</b>	0,05 (*)
0161000	<b>(a) Z jadalną skórką</b>	
0161010	Daktyle	
0161020	Figi	
0161030	Oliwki stołowe	
0161040	Kumkwat (Marumi kumkwat, nagami kumkwat, limkwat ( <i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i> ))	
0161050	Karambola (Bilimbi)	
0161060	Kaki (Szaron, Persymon)	
0161070	Czapetka kuminowa (śliwka jawajska) (jabłko jawajskie, pomerac, różane jabłko, goździkowiec brazylijski, owoce goździkowca jednokwiatowego ( <i>grumichama Eugenia uniflora</i> ),)	
0161990	Pozostałe	
0162000	<b>(b) Z niejadalną skórką, małe</b>	
0162010	Kiwi	
0162020	Liczi, (śliwa chińska) (Pulasan, rambutan (hairy litchi), mangostan)	
0162030	Owoce męczennicy	
0162040	Owoc opuncji (figa opuncjowa)	
0162050	Caimito	
0162060	Oczar wirginijski (Wirginia kaki) ( <i>Diospyros digyna</i> , <i>Casimiroa eduluds Llave</i> , canistel (yellow sapote), i <i>Calocarpum sapota</i> )	
0162990	Pozostałe	
0163000	<b>(c) Z niejadalną skórką, duże</b>	
0163010	Awokado	
0163020	Banany ( <i>Musa acuminata</i> , plantany, banan jabłkowy)	
0163030	Mango	
0163040	Papaja	
0163050	Granaty	
0163060	Flaszowiec peruwiański (czerymoja, jabłko budyniowe) (Flaszowiec siatkowaty, flaszowiec łuskowaty, llama i pozostałe średnich rozmiarów <i>Annonaceae</i> )	
0163070	Guajawa (Pitaja, smoczy owoc ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	
0163080	Ananasy	
0163090	Chlebowiec właściwy (Jackfruit)	

(1)	(2)	(3)
0163100	Durian (Rościan)	
0163110	Flaszowiec miękkociernisty	
0163990	Pozostałe	
0200000	<b>2. WARZYWA ŚWIEŻE LUB MROŻONE</b>	0,05 (*)
0210000	<b>(i) Warzywa korzeniowe i bulwiaste</b>	
0211000	(a) Ziemiaki	
0212000	(b) <i>Tropikalne warzywa korzeniowe i bulwiaste</i>	
0212010	Maniok (Dasheen, eddoe (Japanese taro), tannia)	
0212020	Słodkie ziemniaki	
0212030	Pochryzn (Kłębiany kątownate (Pacchyrhizus erosus, yam bean), Mexican yam bean)	
0212040	Maranta trzcinowata	
0212990	Pozostałe	
0213000	(c) <i>Pozostałe warzywa korzeniowe i bulwiaste oprócz buraka cukrowego</i>	
0213010	Buraki	
0213020	Marchew	
0213030	Seler korzeniowy	
0213040	Chrzan (korzenie dzięgielu, korzenie lubczyku ogrodowego, korzenie goryczki)	
0213050	Karczoch jerozolimski (Słonecznik bulwiasty – topinambur)	
0213060	Pasternak	
0213070	Pietruszka zwyczajna - korzeń	
0213080	Rzodkiewka (Rzodkiew czarna, rzodkiew oleista, rzodkiew mała i podobne odmiany, cibora jadalna (Cyperus esculentus))	
0213090	Salsefia (Skorzonera, ostropest plamisty (skolimus hiszpański))	
0213100	Brukiew	
0213110	Rzepa	
0213990	Pozostałe	
0220000	<b>(ii) Warzywa cebulowe</b>	
0220010	Czosnek	
0220020	Cebula (Cebula srebrzysta)	
0220030	Szalotka	
0220040	Dymka (Cebula siedmiolatka i podobne odmiany)	
0220990	Pozostałe	
0230000	<b>(iii) Warzywa owocowe</b>	

(1)	(2)	(3)
0231000	(a) <i>Rośliny psiankowate</i>	
0231010	Pomidory (Pomidory drobnoowocowe (czereśniowe), pomidor drzewiasty, miechunka, kolcowój pospolity i kolcowój chiński ( <i>Lycium barbarum</i> i <i>L. chinense</i> ))	
0231020	Papryka (Papryka ostra (chili, papryka krzewiasta))	
0231030	Bakłażan (Oberżyna) (Psianka melonowa (pepino))	
0231040	Ketmia jadalna (okra), ketmia piżmowa	
0231990	Pozostałe	
0232000	(b) <i>Dyniowate - z jadalną skórką</i>	
0232010	Ogórki	
0232020	Korniszon	
0232030	Cukinia (Kabaczek (patison))	
0232990	Pozostałe	
0233000	(c) <i>Dyniowate - z niejadalną skórką</i>	
0233010	Melony (Ogórek kiwano (melon rogowaty))	
0233020	Dynia (Dynia olbrzymia)	
0233030	Arbuz	
0233990	Pozostałe	
0234000	(d) <i>Kukurydza cukrowa</i>	
0239000	(e) <i>Pozostałe warzywa o jadalnych owocach</i>	
0240000	(iv) <b>Warzywa kapustne</b>	
0241000	(a) <i>Kapustne kwitnące</i>	
0241010	Brokuły (Brokuły odmiana kalabryjska, chińska)	
0241020	Kalafiory	
0241990	Pozostałe	
0242000	(b) <i>Kapustne głowiaste</i>	
0242010	Brukselka	
0242020	Kapusta głowiasta (Kapusta głowiasta, kapusta głowiasta czerwona, kapusta włoska, kapusta głowiasta biała)	
0242990	Pozostałe	
0243000	(c) <i>Kapustne liściowe</i>	
0243010	Kapusta pekińska (Kapusta sitowa, pak choi, kapusta chińska (tai goo choi), kapusta choysum, kapusta pekińska (pe-tsai))	
0243020	Jarmuż (Borecole (jarmuż średniowysoki kędzierzawy), kapusta pastewna, couve-galega, couve-portuguesa, kapusta bezgłowa zielona)	

(1)	(2)	(3)
0243990	Pozostałe	
0244000	(d) <i>Kalarepa</i>	
0250000	(v) <b>Warzywa liściowe i świeże zioła</b>	
0251000	(a) <i>Salata i inne warzywa sałatowe w tym kapustne</i>	
0251010	Rozpunka warzywna (Rozpunka jadalna)	
0251020	Salata (Salata głowiasta, lollo rosso (sałata krojona), sałata lodowa, sałata rzymska (cos))	
0251030	Endywia (cykoria endywia) (Dzika endywia, endywia czerwoniastna, endywia)	
0251040	Rzeżucha	
0251050	Gorycznik wiosenny	
0251060	Rokietta siewna , rukola (Dwurząd murowy)	
0251070	Gorzycza sarepska	
0251080	Liście i pędy kapustnych (Mizuna, liście grochu i rzodkwi i inne liście gatunku <i>brassica</i> (zbiór do czasu tworzenia się 8 listka))	
0251990	Pozostałe	
0252000	(b) <i>Szpinak i podobne (liście)</i>	
0252010	Szpinak (Szpinak nowozelandzki, <i>Amaranthus powellii</i> )	
0252020	Portulaka pospolita (Portulaka zimowa (miner's lettuce), portulaka ogrodowa, portulaka pospolita, szczaw zwyczajny, glassworth, solanka sodowa ( <i>Salsola soda</i> ))	
0252030	Boćwina (Liście buraka ćwikłowego)	
0252990	Pozostałe	
0253000	(c) <i>Liście winorośli</i>	
0254000	(d) <i>Rukiew wodna</i>	
0255000	(e) <i>Cykoria warzywna (liściasta, brukselska)</i>	
0256000	(f) <i>Zioła</i>	
0256010	Trybula	
0256020	Szczypiorek	
0256030	Liście selera (Koper włoski, kolendra siewna, koper, kminek, lubczyk ogrodowy, dzięgiel, marchewnik anyżowy i liście innych selerowatych (baldaszkowatych))	
0256040	Pietruszka - nać	
0256050	Szałwia (Cząber górski, cząber ogrodowy)	
0256060	Rozmaryn	
0256070	Tymianek (Majeranek, oregano)	
0256080	Bazylija (Melisa lekarska, mięta, mięta pieprzowa)	
0256090	Liście laurowe	

(1)	(2)	(3)
0256100	Estragon (Hizop)	
0256990	Pozostałe (Kwiaty jadalne)	
0260000	<b>(vi) Warzywa strączkowe (świeże)</b>	
0260010	Fasola (w strąkach) (Fasola szparagowa (french beans, snap beans), fasola wielokwiatowa, slicing bean, szparagi)	
0260020	Fasola (bez strąków) (Bób, fasola szparagowa, fasola jaś, lima bean, cowpea)	
0260030	Groch (w strąkach) (Groszek śnieżny (groszek cukrowy))	
0260040	Groch (bez strąków) (Groch siewny, groszek zielony, ciecierzycy)	
0260050	Soczewica	
0260990	Pozostałe	
0270000	<b>(vii) Warzywa łądługowe</b>	
0270010	Szparagi	
0270020	Karczochy	
0270030	Seler	
0270040	Koper włoski	
0270050	Karczochy kuliste	
0270060	Por	
0270070	Rabarbar	
0270080	Pędy bambusa	
0270090	Rdzenie palmowe	
0270990	Pozostałe	
0280000	<b>(viii) Grzyby</b>	
0280010	Uprawne (Pieczarka dwuzarodnikowa, bocznik ostrygowaty, twardziak Shi-take)	
0280020	Dzikie (Pieprznik jadalny, trufle, smardze, borowik szlachetny)	
0280990	Pozostałe	
0290000	<b>(ix) Wodorosty morskie</b>	
0300000	<b>3. NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH, SUCHE</b>	0,05 (*)
0300010	Fasola (Bób, navy beans, fasola jaś, lima bean, fasola polna, cowpeas)	
0300020	Soczewica	
0300030	Groch (Groch włoski, groch polny, chickling vetch)	
0300040	Łubin	
0300990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0400000	<b>4. NASIONA I OWOCE OLEISTE</b>	0,05 (*)
0401000	<b>(i) Nasiona oleiste</b>	
0401010	Siemię lnu	
0401020	Orzeszki ziemne	
0401030	Mak	
0401040	Ziarna sezamu	
0401050	Ziarna słonecznika	
0401060	Nasiona rzepaku (Brukiew, rzepik)	
0401070	Ziarna soi	
0401080	Nasiona gorczycy	
0401090	Nasiona bawełny	
0401100	Nasiona dyni (Nasiona innych dyniowatych)	
0401110	Rokosz barwierski	
0401120	Ogórecznik	
0401130	Lnicznik właściwy	
0401140	Konopie	
0401150	Rącznik pospolity	
0401990	Pozostałe	
0402000	<b>(ii) Owoce oleiste</b>	
0402010	Oliwki do produkcji oliwy	
0402020	Orzechy palmowe (nasiona palmy oleistej)	
0402030	Olejowiec gwinejski	
0402040	Drzewo kapokowe	
0402990	Pozostałe	
0500000	<b>5. ZBOŻA</b>	0,05 (*)
0500010	Jęczmień	
0500020	Gryka zwyczajna (Szarłat, komosa ryżowa)	
0500030	Kukurydza	
0500040	Proso zwyczajne (Foxtail millet, teff)	
0500050	Owies zwyczajny	
0500060	Ryż	
0500070	Żyto	
0500080	Sorgo	



(1)	(2)	(3)
0500090	Pszenica (Orkisz, pszenżyto)	
0500990	Pozostałe	
0600000	<b>6. HERBATA, KAWA, NAPARY ZIOŁOWE I KAKAO</b>	0,05 (*)
0610000	(i) <b>Herbata (suszone liście i łodygi, fermentowane lub inaczej przygotowane <i>Camelia sinensis</i>)</b>	
0620000	(ii) <b>Ziarna kawy</b>	
0630000	(iii) <b>Napary ziołowe (suszone)</b>	
0631000	(a) <b>Kwiaty</b>	
0631010	Kwiaty rumianku	
0631020	Kwiat malwy sudańskiej	
0631030	Płatki róży	
0631040	Kwiaty jaśminu (Kwiaty dzikiego bzu czarnego ( <i>Sambucus nigra</i> ).	
0631050	Lipa droбноziarnista	
0631990	Pozostałe	
0632000	(b) <b>Liście</b>	
0632010	Liście truskawki	
0632020	Liście Rooibos (Liście miłorzębu)	
0632030	Ostrokrzew paragwajski	
0632990	Pozostałe	
0633000	(c) <b>Korzenie</b>	
0633010	Korzeń waleriany	
0633020	Korzeń żeń-szenia	
0633990	Pozostałe	
0639000	(d) <b>Pozostałe napary ziołowe</b>	
0640000	(iv) <b>Kakao (femetowane ziarna)</b>	
0650000	(v) <b>Chleb świętojański (st johns bread)</b>	
0700000	<b>7. CHMIEL (suszony), w tym szyszki chmielu i niezagęszczony proszek</b>	0,05 (*)
0800000	<b>8. PRZYPRAWY</b>	0,05 (*)
0810000	(i) <b>Nasiona</b>	
0810010	Anyż	
0810020	Czarnuszka siewna	
0810030	Nasiona selera zwyczajnego (Lovage seed)	
0810040	Kolendra	

(1)	(2)	(3)
0810050	Kmin rzymski	
0810060	Koper ogrodowy	
0810070	Koper włoski	
0810080	Kozieradka pospolita	
0810090	Gałka muszkatałowa	
0810990	Pozostałe	
0820000	<b>(ii) Owoce i jagody</b>	
0820010	Ziele angielskie	
0820020	Żółtodrzew pieprzowy (pieprz japoński) <i>Zanthooxylum piperitum</i>	
0820030	Kminek	
0820040	Kardamon malabarski	
0820050	Jagody jałowca	
0820060	Pieprz, (czarny i biały) (Pieprz długi, pieprz różowy)	
0820070	Wanilia płaskolistna	
0820080	Tamarynd	
0820990	Pozostałe	
0830000	<b>(iii) Kora</b>	
0830010	Cynamon (Kasja)	
0830990	Pozostałe	
0840000	<b>(iv) Korzenie lub kłącza</b>	
0840010	Lukrecja	
0840020	Imbir	
0840030	Kurkuma	
0840040	Chrzan pospolity	
0840990	Pozostałe	
0850000	<b>(v) Pąki</b>	
0850010	Goździki	
0850020	Kapary	
0850990	Pozostałe	
0860000	<b>(vi) Słupki kwiatowe</b>	
0860010	Szafran	
0860990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0870000	(vii) <b>Osnówka nasienia</b>	
0870010	Muskatołowiec korzenny	
0870990	Pozostałe	
0900000	<b>9. ROŚLINY CUKRODAJNE</b>	0,05 (*)
0900010	Burak cukrowy (korzeń)	
0900020	Trzcina cukrowa	
0900030	Cykoria podróżnik korzenie	
0900990	Pozostałe	
1000000	<b>10. PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO-ZWIERZĘTA LĄDOWE</b>	<b>0,05 (*)</b>
1010000	<b>(i) Mięso, przetwory z mięsa, podrobów, krwi, tłuszczów zwierzęcych świeże, chłodzone, mrożone, konserwowane w solance, suszone lub wędzone lub przetwarzane na mąki lub mączki inne produkty przetworzone, takie jak wędliny i przetwory spożywcze oparte na tych składnikach</b>	
1011000	(a) <i>Świnie</i>	
1011010	Mięso	
1011020	Tłuszcz z chudego mięsa	
1011030	Wątroba	
1011040	Nerka	
1011050	Podroby jadalne	
1011990	Pozostałe	
1012000	(b) <i>Bydło</i>	
1012010	Mięso	
1012020	Tłuszcz	
1012030	Wątroba	
1012040	Nerka	
1012050	Podroby jadalne	
1012990	Pozostałe	
1013000	(c) <i>Owce</i>	
1013010	Mięso	
1013020	Tłuszcz	
1013030	Wątroba	
1013040	Nerka	
1013050	Podroby jadalne	
1013990	Pozostałe	
1014000	(d) <i>Kozy</i>	

(1)	(2)	(3)
1014010	Mięso	
1014020	Tłuszcz	
1014030	Wątroba	
1014040	Nerka	
1014050	Podroby jadalne	
1014990	Pozostałe	
1015000	(e) <i>Konie, osły, muły lub osłomuły</i>	
1015010	Mięso	
1015020	Tłuszcz	
1015030	Wątroba	
1015040	Nerka	
1015050	Podroby jadalne	
1015990	Pozostałe	
1016000	(f) <i>Drób -kury, gęsi, kaczki, indyki, perliczki, strusie, gołębie</i>	
1016010	Mięso	
1016020	Tłuszcz	
1016030	Wątroba	
1016040	Nerka	
1016050	Podroby jadalne	
1016990	Pozostałe	
1017000	(g) <i>Inne zwierzęta hodowlane (Królik, kangur)</i>	
1017010	Mięso	
1017020	Tłuszcz	
1017030	Wątroba	
1017040	Nerka	
1017050	Podroby jadalne	
1017990	Pozostałe	
1020000	(ii) <b>Mleko i śmietana, niezagęszczone ani niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego, masło i inne tłuszcze otrzymane z mleka, sery i twarogi</b>	
1020010	Bydło	
1020020	Owce	
1020030	Kozy	
1020040	Konie	

(1)	(2)	(3)
1020990	Pozostałe	
1030000	(iii) <b>Jaja ptasie, świeże, zakonserwowane lub gotowane Jaja ptasie, bez skorupki i żółtka jaj, świeże, suszone, gotowane na parze lub w wodzie, formowane, zamrożone lub inaczej zakonserwowane, zawierające lub nie dodatek cukru albo innego środka słodzącego</b>	
1030010	Kury	
1030020	Kaczki	
1030030	Gęsi	
1030040	Przepiórki	
1030990	Pozostałe	
1040000	(iv) <b>Miód (Mleczko pszczele, pyłek kwiatowy)</b>	
1050000	(v) <b>Płazy i gady (Żabie udka, krokodyle)</b>	
1060000	(vi) <b>Ślimaki</b>	
1070000	(vii) <b>Inne produkty ze zwierząt lądowych</b>	

(<sup>e</sup>) Pełny wykaz produktów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, do których stosują się NDP, można znaleźć w Załączniku I.

(\*) Wskazuje granicę oznaczalności

(\*\*) Kombinacja pestycydu-numeru kodu, dla której stosuje się NDP określony w załączniku III część A

#### Difenyloamina

(+) Tymczasowy NDP poddaje się przeglądowi do dnia 2 września 2015 r.

0130010 Jabłka (Jabłoń płonka)

0130020 Gruszki (Gruszka azjatycka)\*

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 773/2013

z dnia 12 sierpnia 2013 r.

ustanawiające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnych odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla niewodów pełnomorskich do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*) na niektórych wodach terytorialnych Hiszpanii (Murcja)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 13 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W art. 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 zabrania się stosowania narzędzi połowowych ciągniętych w odległości do 3 mil morskich od brzegu lub w obrębie izobaty 50 m, jeśli taka głębokość występuje w mniejszej odległości od brzegu.
- (2) Na wniosek państwa członkowskiego Komisja może zezwolić na odstępstwo od zakazu ustanowionego w art. 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, pod warunkiem że spełniony zostanie szereg wymogów określonych w art. 13 ust. 5 i 9.
- (3) W dniu 17 kwietnia 2012 r. Hiszpania zwróciła się do Komisji z wnioskiem o przyznanie odstępstwa od art. 13 ust. 1 wymienionego rozporządzenia w odniesieniu do stosowania niewodów pełnomorskich do połowu babki przezroczystej (*Aphia minuta*) na jej wodach terytorialnych we Wspólnocie Autonomicznej Murcji.
- (4) Wniosek ten obejmuje statki zarejestrowane w urzędowym spisie jednostek floty operacyjnej zarządzanej przez Dyрекcję Generalną ds. Zwierząt Gospodarskich i Rybołówstwa Wspólnoty Autonomicznej Murcji, które prowadzą udokumentowaną działalność połowową od ponad pięciu lat i działają na podstawie planu zarządzania regulującego połowy babki przezroczystej (*Aphia minuta*) za pomocą niewodów pełnomorskich.
- (5) Plan zarządzania zapewnia, że w przyszłości nie nastąpi wzrost nakładu połowowego i zakłada, że w przypadku zaprzestania działalności przez jeden z 29 upoważnionych statków tylko statek z równą bądź mniejszą zdolnością połowową w zakresie mocy i długości będzie mógł zająć w spisie jego miejsce.
- (6) Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) dokonał oceny proponowanego przez Hiszpanię odstępstwa i związanego z nim projektu planu zarządzania podczas sesji plenarnej, która odbyła się w dniach 5–9 listopada 2012 r.
- (7) Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 Hiszpania przyjęła przedmiotowy plan zarządzania na mocy „Orden” [rozporządzenia] Ministerstwa

Rolnictwa i Wód w sprawie uregulowania połowów babki przezroczystej (*Aphia minuta*) z dnia 27 marca 2013 r.<sup>(2)</sup>.

- (8) Zaproponowane przez Hiszpanię odstępstwo jest zgodne z wymogami określonymi w art. 13 ust. 5 i 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (9) W szczególności, z uwagi zarówno na ograniczony zasięg szelfu kontynentalnego, jak też rozmieszczenie docelowych gatunków, które występują wyłącznie w określonych strefach obszarów przybrzeżnych na głębokościach płytszych niż 50 m, obszar przedmiotowych łowisk jest niewielki.
- (10) Ponadto połowów nie można dokonywać za pomocą innych narzędzi, nie mają one znaczącego wpływu na chronione siedliska przyrodnicze i są bardzo selektywne, gdyż niewody są wciągane w słupie wody i nie dotykają dna morskiego. W rzeczywistości zbieranie materiału z dna morskiego spowodowałyby szkody w obrębie gatunków docelowych i praktycznie uniemożliwiłyby wybieranie poławianych gatunków ze względu na ich niewielkie rozmiary.
- (11) Wnioskowane przez Hiszpanię odstępstwo dotyczy ograniczonej liczby statków, ponieważ zaangażowanych jest tylko 29 statków.
- (12) Przedmiotowa działalność połowowa spełnia wymogi art. 4 ust. 1 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 w sprawie siedlisk chronionych, który, na zasadzie odstępstwa, zezwala pod pewnymi warunkami na połowy nad tymi siedliskami, jeśli narzędzia połowowe nie dotykają skupiska trawy morskiej.
- (13) Wymogi art. 8 ust. 1 lit. h) rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 nie mają zastosowania, ponieważ dotyczą one trawlerów.
- (14) Ponieważ przedmiotowa działalność połowowa jest wysoce selektywna, jej wpływ na środowisko jest niski i nie została ona objęta przepisami art. 4 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, kwalifikuje się ona do udzielenia odstępstwa w zakresie minimalnego rozmiaru oczka sieci, o którym mowa w art. 9 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006. W związku z tym zasady dotyczące minimalnego rozmiaru oczka sieci ustanowione w art. 9 ust. 3 nie mają zastosowania.
- (15) Hiszpański plan zarządzania obejmuje środki monitorowania działalności połowowej, dzięki czemu spełnia on wymogi ustanowione w art. 13 ust. 9 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1967/2006 i w art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11.

<sup>(2)</sup> „Orden de 27 de marzo de 2013 de la Consejería de Agricultura y Agua, por la que se regula la pesquería del chanquete (*Aphia minuta*) en aguas interiores de la Región de Murcia”, Dz.U. Regionu Murcja nr 78 z 6.4.2013, s. 13950.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

- (16) Przedmiotowa działalność połowowa prowadzona jest w bardzo niedużej odległości od brzegu, w związku z czym nie koliduje ona z działaniami innych statków.
- (17) Hiszpański plan zarządzania zapewnia utrzymanie połowów gatunków wymienionych w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 na minimalnym poziomie oraz zapobiega poławianiu głowonogów.
- (18) Należy zatem zatwierdzić proponowane odstępstwo.
- (19) We właściwym terminie oraz zgodnie z planem monitorowania przewidzianym w hiszpańskim planie zarządzania Hiszpania przedstawi Komisji sprawozdanie.
- (20) Zgodnie z wnioskiem złożonym przez Hiszpanię ograniczenie okresu obowiązywania przedmiotowego odstępstwa pozwoli na sprawne podjęcie naprawczych środków zarządzania w przypadku, gdyby w sprawozdaniu przekazanym Komisji wykazano niewystarczający stan ochrony poławianego stada, a jednocześnie stworzy ramy do dopracowania wiedzy naukowej stanowiącej podstawę zmian wprowadzanych do planu zarządzania.
- (21) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

wybrzeża Autonomicznej Wspólnoty Murcji w odniesieniu do połowów babki przezroczystej (*Aphia minuta*) niewodami pełnomorskimi stosowanymi przez statki, które:

- a) zostały zarejestrowane w urzędowym spisie zarządzanym przez Dyрекcję Generalną ds. Zwierząt Gospodarskich i Rybołówstwa Wspólnoty Autonomicznej Murcji;
- b) prowadzą udokumentowaną działalność połowową od ponad pięciu lat i nie spowodują w przyszłości zwiększenia nakładu połowowego; oraz
- c) posiadają upoważnienie do połowów i działają na podstawie planu zarządzania przyjętego przez Hiszpanię zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 (zwanego dalej „planem zarządzania”).

Przedmiotowe odstępstwo stosuje się przez okres trzech lat od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

##### Plan monitorowania i sprawozdanie

Hiszpania przekaze Komisji w terminie trzech lat od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia sprawozdanie sporządzone zgodnie z planem monitorowania ustanowionym w planie zarządzania, o którym mowa w art. 1 lit. c).

#### Artykuł 3

##### Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

##### Odstępstwo

Artykułu 13 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 nie stosuje się na wodach terytorialnych Hiszpanii przyległych do

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 774/2013****z dnia 12 sierpnia 2013 r.****dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu *Lactobacillus kefir* DSM 19455 jako dodatku paszowego dla wszystkich gatunków zwierząt****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1831/2003 przewidziano udzielanie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określono sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.
- (2) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożony został wniosek o zezwolenie na stosowanie preparatu *Lactobacillus kefir* DSM 19455. Do wniosku dołączone zostały dane szczegółowe oraz dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.
- (3) Wniosek dotyczy zezwolenia na stosowanie preparatu *Lactobacillus kefir* DSM 19455 jako dodatku paszowego dla wszystkich gatunków zwierząt, celem sklasyfikowania go w kategorii „dodatki technologiczne”.
- (4) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) w opinii z dnia 13 marca 2013 r. <sup>(2)</sup> stwierdził, że zgodnie z proponowanymi warunkami stosowania preparat nie ma negatywnego wpływu na zdrowie zwierząt, ludzi ani na środowisko naturalne. Urząd stwierdził również, że preparat zwiększa stabilność tlenową

kiszzonek poprzez zwiększenie wytwarzania kwasu octowego i obniżenie pH kiszzonek z materiałów łatwych i średnio trudnych do kiszenia. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu. Urząd poddał również weryfikacji sprawozdanie dotyczące metod analizy dodatków paszowych w paszy, przedłożone przez laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.

- (5) Ocena przedmiotowego preparatu dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie preparatów, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Preparat wyszczególniony w załączniku, należący do kategorii „dodatki technologiczne” i do grupy funkcjonalnej „dodatki do kiszzonek”, zostaje dopuszczony jako dodatek stosowany w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> *Dziennik EFSA* 2013; 11(4):3177.



## ZAAŁĄCZNIK

Numer identyfikacyjny dodatku	Nazwa posiadacza zezwolenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						CFU/kg materiału świeżego			
<b>Kategoria: dodatki technologiczne Grupa funkcjonalna: dodatki do kiszonki.</b>									
1k20742	—	<i>Lactobacillus kefirii</i> DSM 19455	<p><i>Skład dodatku</i></p> <p>Preparat <i>Lactobacillus kefirii</i> DSM 19455 zawierający co najmniej <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatku</p> <p><i>Charakterystyka substancji czynnej</i></p> <p>Żywotne komórki <i>Lactobacillus kefirii</i> DSM 19455</p> <p><i>Metoda analityczna</i> <sup>(1)</sup></p> <p>Oznaczanie liczby w dodatku paszowym: metoda posiewu powierzchniowego (EN 15787)</p> <p>Identyfikacja: elektroforeza w zmiennym pulsowym polu elektrycznym (PFGE)</p>	Wszystkie gatunki zwierząt	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. W informacjach dotyczących stosowania dodatku i premiksów należy podać warunki przechowywania.</li> <li>2. Minimalna dawka dodatku w przypadku stosowania bez łączenia z innymi mikroorganizmami jako dodatku do kiszonki: <math>5 \times 10^7</math> CFU/kg materiału świeżego.</li> <li>3. Dodatek stosuje się w materiałach łatwych i średnio trudnych do kiszenia <sup>(2)</sup>.</li> <li>4. Środki bezpieczeństwa: zaleca się stosowanie ochrony dróg oddechowych oraz rękawic podczas kontaktu z produktem.</li> </ol>	2 września 2023 r.

<sup>(1)</sup> Szczegóły dotyczące metod analitycznych można znaleźć na stronie laboratorium referencyjnego: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

<sup>(2)</sup> Pasze łatwe do kiszenia: > 3 % rozpuszczalnych węglowodanów w materiale świeżym. Pasze średnio trudne do kiszenia: 1,5–3,0 % rozpuszczalnych węglowodanów w materiale świeżym. Zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 429/2008 (Dz.U. L 133 z 22.5.2008, s. 1).

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 775/2013

z dnia 12 sierpnia 2013 r.

dotyczące zezwolenia na stosowanie preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134 jako dodatku paszowego dla kurcząt odchowywanych na kury nioski i gatunków podrzędnych drobiu innych niż wykorzystywane jako nioski (posiadacz zezwolenia: Lactosan GmbH & Co KG)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu (WE) nr 1831/2003 przewidziano udzielanie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określono sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.
- (2) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożony został wniosek o zezwolenie na nowe zastosowanie preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134. Do wniosku dołączone zostały dane szczegółowe oraz dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.
- (3) Wniosek dotyczy zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134 jako dodatku paszowego dla kurcząt odchowywanych na kury nioski i gatunków podrzędnych drobiu innych niż wykorzystywane jako nioski, celem sklasyfikowania go w kategorii „dodatki zootechniczne”.
- (4) Stosowanie tego preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134 zostało dopuszczone na okres dziesięciu lat, dla prosiąt i tuczników rozporządzeniem Komisji (WE) nr 538/2007 <sup>(2)</sup>, dla macior rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1521/2007 <sup>(3)</sup> oraz dla kurcząt rzeźnych rozporządzeniem Komisji (UE) nr 998/2010 <sup>(4)</sup>.
- (5) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) stwierdził w swojej opinii z dnia 12 marca 2013 r. <sup>(5)</sup>, że w proponowanych warunkach stosowania preparat *Enterococcus faecium* DSM 7134 nie ma negatywnego wpływu

na zdrowie zwierząt, zdrowie ludzi ani na środowisko naturalne, oraz że ponieważ w odniesieniu do kurcząt rzeźnych wykazano już potencjał poprawy parametrów zootechnicznych, wniosek ten może zostać rozszerzony na kurczęta odchowywane na kury nioski i ekstrapolowany na gatunki podrzędne drobiu inne niż wykorzystywane jako nioski. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczegółowych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu do obrotu. Urząd poddał również weryfikacji sprawozdanie dotyczące metody analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.

(6) Ocena preparatu *Enterococcus faecium* DSM 7134 dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie tego preparatu, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

(7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Preparat wyszczególniony w załączniku, należący do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „stabilizatory flory jelitowej”, zostaje dopuszczony jako dodatek stosowany w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

## Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 128 z 16.5.2007, s. 16.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 335 z 20.12.2007, s. 24.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 290 z 6.11.2010, s. 22.

<sup>(5)</sup> *Dziennik EFSA* 2013; 11(4):3167.

## ZALĄCZNIK

Numer identyfikacyjny dodatku	Nazwa posiadacza zezwolenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						CFU/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej o wilgotności 12 %			
<b>Kategoria „dodatki zootechniczne”. Grupa funkcjonalna: stabilizatory flory jelitowej</b>									
4b1841	Lactosan GmbH & Co KG	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134	<p>Skład dodatku</p> <p>Preparat <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134 zawierający minimum:</p> <p>Postać sproszkowana: <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatku</p> <p>Granulki (mikrokapsułki): <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g dodatku</p> <p>Charakterystyka substancji czynnej</p> <p>Żywe komórki <i>Enterococcus faecium</i> DSM 7134</p> <p>Metoda analityczna <sup>(1)</sup></p> <p>Oznaczanie liczby: metoda posiewu powierzchniowego przy zastosowaniu agaru z eskuliną, żółcią i azydkiem (EN 15788)</p> <p>Identyfikacja: elektroforeza w zmiennym pulsowym polu elektrycznym (PFGE)</p>	<p>Kurczęta odchowywane na kury nioski</p> <p>Gatunki podrzędne drobiu (inne niż wykorzystywane jako nioski)</p>	—	$5 \times 10^8$	—	<p>1. W informacjach na temat stosowania dodatku i premiksu wskazać warunki przechowywania oraz stabilność granulowania.</p> <p>2. Dozwolone stosowanie w paszy zawierającej dopuszczone kokcydiostatyki: diklazuril, bromowoderek halofuginonu, chlorowoderek robenidyny, dekokwinat, sól sodowa lasalocidu A, maduramycyna amonu lub sól sodowa monenzyny, pod warunkiem że ten kokcydiostatyk dopuszcza się dla przedmiotowych gatunków.</p> <p>3. Środki bezpieczeństwa: zaleca się stosowanie ochrony dróg oddechowych oraz rękawic podczas kontaktu z produktem.</p>	2 września 2013 r.

<sup>(1)</sup> Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem wspólnotowego laboratorium referencyjnego: [http://irrm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irrm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 776/2013****z dnia 12 sierpnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji,  
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0709 93 10	TR	134,1
	ZZ	134,1
0805 50 10	AR	94,5
	CL	114,8
	UY	108,7
	ZA	103,1
	ZZ	105,3
0806 10 10	EG	178,9
	MA	161,7
	MX	263,3
	TR	160,6
	ZZ	191,1
0808 10 80	AR	196,9
	BR	112,0
	CL	138,8
	CN	104,4
	NZ	143,9
	US	139,5
	ZA	115,0
	ZZ	135,8
0808 30 90	AR	178,8
	CL	174,6
	NZ	194,4
	TR	154,0
	ZA	129,1
	ZZ	166,2
0809 30	TR	149,0
	ZZ	149,0
0809 40 05	BA	64,6
	MK	61,9
	TR	83,7
	ZZ	70,1

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

# DECYZJE

## DECYZJA RADY

z dnia 9 sierpnia 2013 r.

przedłużająca okres obowiązywania decyzji 2012/96/UE

(2013/428/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu dnia 23 czerwca 2000 r.<sup>(1)</sup> (zwaną dalej „umową o partnerstwie AKP-WE”) i zmienioną w Wagadugu (Burkina Faso) dnia 22 czerwca 2010 r.<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 96,

uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranych w Radzie w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur w celu wykonania Umowy o partnerstwie AKP-WE<sup>(3)</sup>, w szczególności jej art. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na podstawie decyzji 2002/148/WE<sup>(4)</sup> zakończono konsultacje z Republiką Zimbabwe prowadzone na mocy art. 96 ust. 2 lit. c) umowy o partnerstwie AKP-WE i przyjęto właściwe środki ograniczające współpracę z Zimbabwe na mocy art. 96 umowy o partnerstwie AKP-WE (zwane dalej „odpowiednimi środkami”), wyszczególnione w załączniku do tej decyzji. Od tego czasu środki te dostosowywano, a okres ich stosowania przedłużano co roku.

(2) Aby dowieść trwałego zaangażowania Unii w proces polityczny realizowany w ramach ogólnego porozumienia politycznego, w dniu 7 sierpnia 2012 r. Rada w drodze decyzji 2012/470/UE<sup>(5)</sup> przedłużyła okres

obowiązywania decyzji 2012/96/UE<sup>(6)</sup> oraz o zawiesiła stosowanie odpowiednich środków na okres 12 miesięcy.

(3) Rada powinna dokonać przeglądu tych odpowiednich środków po przeprowadzeniu pokojowych, przejrzystych i wiarygodnych wyborów w Zimbabwe zgodnie z ogólnym porozumieniem politycznym. Należy w związku z tym przedłużyć okres obowiązywania decyzji 2012/96/UE przy utrzymaniu zawieszenia odpowiednich środków.

(4) Unia Europejska może w każdym momencie zadecydować o dokonaniu przeglądu niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Niniejszym przedłuża się do dnia 20 lutego 2014 r. okres obowiązywania decyzji 2012/96/UE i określonych w niej właściwych środków. Stosowanie właściwych środków pozostaje w dalszym ciągu zawieszane.

Właściwe środki są przedmiotem stałego przeglądu; zostaną one zastosowane ponownie w przypadku istotnego pogorszenia się sytuacji w Zimbabwe.

W każdym razie środki takie podlegają przeglądowi sześć miesięcy po wejściu w życie niniejszej decyzji.

### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia. Jest ona publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 sierpnia 2013 r.

W imieniu Rady

L. LINKEVIČIUS

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 287 z 4.11.2010, s. 3.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 376.

<sup>(4)</sup> Decyzja Rady 2002/148/WE z dnia 18 lutego 2002 r. w sprawie zakończenia konsultacji z Zimbabwe na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE (Dz.U. L 50 z 21.2.2002, s. 64).

<sup>(5)</sup> Decyzja Rady 2012/470/UE z dnia 7 sierpnia 2012 r. przedłużająca ważność decyzji 2012/96/UE i zawieszająca stosowanie właściwych środków określonych w decyzji 2002/148/WE (Dz.U. L 213 z 10.8.2012, s. 13).

<sup>(6)</sup> Decyzja Rady 2012/96/UE z dnia 17 lutego 2012 r. w sprawie dostosowania właściwych środków przewidzianych po raz pierwszy w decyzji 2002/148/WE w sprawie zakończenia konsultacji z Zimbabwe na mocy art. 96 umowy o partnerstwie AKP-WE oraz przedłużenia okresu ich stosowania (Dz.U. L 47 z 18.2.2012, s. 47).

**DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI****z dnia 9 sierpnia 2013 r.****zmieniająca decyzję 2007/453/WE w odniesieniu do statusu BSE Kostaryki, Izraela, Włoch, Japonii, Niderlandów, Słowenii i Stanów Zjednoczonych***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 5160)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/429/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 stanowi, że państwa członkowskie, państwa trzecie lub ich regiony („państwa lub regiony”) kwalifikuje się zgodnie z ich statusem gąbczastej encefalopatii bydła (BSE) do jednej z trzech kategorii: nieznaczne ryzyko występowania BSE, kontrolowane ryzyko występowania BSE oraz nieokreślone ryzyko występowania BSE.
- (2) W załączniku do decyzji Komisji 2007/453/WE <sup>(2)</sup> wymienia się państwa lub regiony według ich statusu BSE.
- (3) Światowa Organizacja Zdrowia Zwierząt (OIE) odgrywa czołową rolę w kategoryzacji państw lub regionów zgodnie z ryzykiem wystąpienia BSE. W wykazie zawartym w załączniku do decyzji 2007/453/WE uwzględnia się rezolucję nr 16 – Uznawanie statusu państw członkowskich w odniesieniu do ryzyka występowania gąbczastej encefalopatii bydła – przyjętą przez OIE w maju 2012 r.
- (4) W maju 2013 r. OIE przyjęła rezolucję nr 20 – Uznawanie statusu państw członkowskich w odniesieniu do

ryzyka występowania gąbczastej encefalopatii bydła. W rezolucji tej uznano Japonię, Izrael, Włochy, Niderlandy, Słowenię i Stany Zjednoczone za państwa o nieznacznym ryzyku wystąpienia BSE, a Kostarykę – za państwo o kontrolowanym ryzyku wystąpienia BSE. Wykaz w załączniku do decyzji 2007/453/WE powinien zatem zostać zmieniony w celu dostosowania go do wymienionej rezolucji w odniesieniu do tych państw.

- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2007/453/WE.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji 2007/453/WE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 sierpnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 147 z 31.5.2001, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 172 z 30.6.2007, s. 84.

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

## WYKAZ PAŃSTW LUB REGIONÓW

**A. Państwa lub regiony o nieznacznym ryzyku BSE***Państwa członkowskie*

- Belgia
- Dania
- Włochy
- Niderlandy
- Austria
- Słowenia
- Finlandia
- Szwecja

*Państwa Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu*

- Islandia
- Norwegia

*Państwa trzecie*

- Argentyna
- Australia
- Brazylia
- Chile
- Kolumbia
- Indie
- Izrael
- Japonia
- Nowa Zelandia
- Panama
- Paragwaj
- Peru
- Singapur
- Stany Zjednoczone
- Urugwaj

**B. Państwa lub regiony o kontrolowanym ryzyku BSE***Państwa członkowskie*

- Bułgaria, Republika Czeska, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Zjednoczone Królestwo

*Państwa Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu*

- Liechtenstein
- Szwajcaria



*Państwa trzecie*

- Kanada
- Kostaryka
- Meksyk
- Nikaragua
- Korea Południowa
- Tajwan

**C. Państwa lub regiony o nieokreślonym ryzyku BSE**

- Państwa lub regiony niewymienione w pkt A ani B.”
-

**SPROSTOWANIA**

**Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 768/2013 z dnia 8 sierpnia 2013 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 917/2004 w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 w sprawie środków mających na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 214 z dnia 9 sierpnia 2013 r.)*

Strona tytułowa i strona 7, data przyjęcia (tytuł i podpis) rozporządzenia:

zamiast: „8 września 2013 r.”,

powinno być: „9 września 2013 r.”.

---

### INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

#### **Rozporządzenie Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej**

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (UE) nr 216/2013 z dnia 7 marca 2013 r. w sprawie elektronicznej publikacji *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* (Dz.U. L 69 z 13.3.2013, s. 1) od dnia 1 lipca 2013 r. jedynie elektroniczne wydanie Dziennika Urzędowego traktowane jest jako autentyczne i wywołuje skutki prawne.

W wypadku gdy opublikowanie elektronicznego wydania Dziennika Urzędowego jest niemożliwe z powodu nieprzewidzianych i wyjątkowych okoliczności, autentyczne jest wydanie drukowane i wywołuje ono skutki prawne zgodnie z warunkami określonymi w art. 3 rozporządzenia (UE) nr 216/2013.

### NOTA DO CZYTELNIKÓW – SPOSÓB CYTOWANIA AKTÓW

Od dnia 1 lipca 2013 r. zmienił się sposób cytowania aktów.

W okresie przejściowym nowy sposób cytowania będzie współistniał ze sposobem dawnym.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

PL